



Huntington Union Free School District

"A Tradition of Excellence since 1657"

James W. Polansky

Superintendent of Schools

February 15, 2018

Dear Huntington Families,

The tragedy that occurred yesterday in Florida serves as a stark reminder that America's schools are not immune to senseless violence. On behalf of the Huntington School District, I extend our heartfelt sympathy to the family, friends, faculty and staff that have been touched by the unfortunate event that claimed the lives of many at Marjory Stoneman Douglas High School in Parkland.

In Huntington, we remain vigilant in our commitment to student and staff safety. A comprehensive districtwide school safety plan and specific building plans are updated by the Administration and approved by the Board of Education annually. District buildings conduct drills throughout the year to prepare students and staff in the event of emergency situations. All district schools have strict security protocol in place regarding visitor building access.

As always, our first and foremost priority remains the well-being of our students and staff. In this regard, attached is but one resource that may assist you in speaking to your child about yesterday's event.

Should you have any concerns specific to your child, please do not hesitate to reach out to a school administrator, counselor or student support staff member.

We thank you for your cooperation in these efforts.

Sincerely,

James W. Polansky
Superintendent of Schools

TALKING TO CHILDREN ABOUT EPISODES OF SCHOOL VIOLENCE

The recent event in Florida has evoked many emotions—sadness, grief, helplessness, anxiety, and anger. Children who are struggling with their thoughts and feelings about the stories and images may turn to trusted adults for help and guidance.

- **Start the conversation.** Talk about the shooting with your child. Not talking about it can make the event even more threatening in your child's mind. Silence suggests that what has occurred is too horrible even to speak about or that you do not know what has happened. With social media (e.g., Facebook, Twitter, text messages, newsbreaks on favorite radio and TV stations, and others), it is highly unlikely that children and teenagers have not heard about this. Chances are your child has heard about it, too.
- **What does your child already know?** Start by asking what your child/teen already has heard about the events from the media and from friends. Listen carefully; try to figure out what he or she knows or believes. As your child explains, listen for misinformation, misconceptions, and underlying fears or concerns. Understand that this information will change as more facts about the shooting are known.
- **Gently correct inaccurate information.** If your child/teen has inaccurate information or misconceptions, take time to provide the correct information in simple, clear, age-appropriate language.
- **Encourage your child to ask questions, and answer those questions directly.** Your child/teen may have some difficult questions about the incident. For example, she may ask if it is possible that it could happen at your workplace; she is probably really asking whether it is "likely." The concern about re-occurrence will be an issue for caregivers and children/teens alike. While it is important to discuss the likelihood of this risk, she is also asking if she is safe. This may be a time to review plans your family has for keeping safe in the event of *any* crisis situation. Do give any information you have on the help and support the victims and their families are receiving. Like adults, children/teens are better able to cope with a difficult situation when they have the facts about it. Having question-and-answer talks gives your child ongoing support as he or she begins to cope with the range of emotions stirred up by this tragedy.
- **Limit media exposure.** Limit your child's exposure to media images and sounds of the shooting, and *do not allow your very young children to see or hear any TV/radio shooting-related messages*. Even if they appear to be engrossed in play, children often are aware of what you are watching on TV or listening to on the radio. What may not be upsetting to an adult may be very upsetting and confusing for a child. Limit your own exposure as well. Adults may become more distressed with nonstop exposure to media coverage of this shooting.
- **Common reactions.** Children/Teens may have reactions to this tragedy. In the immediate aftermath of the shooting, they may have more problems paying attention and concentrating. They may become more irritable or defiant. Children and even teens may have trouble separating from caregivers, wanting to stay at home or close by them. It's common for young people to feel anxious about what has happened, what may happen in the future, and how it will impact their lives. Children/Teens may think about this event, even when they try not to. Their sleep and appetite routines may change. In general, you should see these reactions lessen within a few weeks.
- **Be a positive role model.** Consider sharing your feelings about the events with your child/teen, but at a level they can understand. You may express sadness and empathy for the victims and their families. You may share some worry, but it is important to also share ideas for coping with difficult situations like this tragedy. When you speak of the quick response by law enforcement and medical personnel to help the victims (and the heroic or generous efforts of ordinary citizens), you help your child/teen see that there can be good, even in the mist of such a horrific event.

- **Be patient.** In times of stress, children/teens may have trouble with their behavior, concentration, and attention. While they may not openly ask for your guidance or support, they will want it. Adolescents who are seeking increased independence may have difficulty expressing their needs. Both children and teens will need a little extra patience, care, and love. (Be patient with yourself, too!).

- **Extra help.** Should reactions continue or at any point interfere with your children's/teens' abilities to function or if you are worried, contact local mental health professionals who have expertise in trauma. Contact your family physician, pediatrician, or state mental health associations for referrals to such experts.

SOURCE: National Child Traumatic Stress Network (www.NCTSN.org)



Huntington Union Free School District

"A Tradition of Excellence since 1657"

James W. Polansky

Superintendent of Schools

15 de febrero de 2018

Estimadas familias de Huntington:

La tragedia que sucedió ayer en la Florida sirve como un recordatorio cruel que las escuelas americanas no son inmunes a la violencia insensata. De parte del distrito escolar de Huntington, extiendo mi más sentido pésame a las familias, los amigos, los maestros y el personal que han sido afectados por el evento desafortunado que cobró las vidas de muchos de la escuela secundaria Marjory Stoneman Douglas en Parkland.

En Huntington, continuamos a vigilar la seguridad de los estudiantes y el personal. El plan comprensivo de seguridad al nivel de distrito escolar y planes específicos al nivel de la escuela están actualizados por la administración y aprobados por la Junta de Educación anualmente. Las escuelas hacen simulacros durante el año escolar para preparar los estudiantes y el personal en el evento de una emergencia. Todas las escuelas del distrito escolar tienen protocolos estrictos de seguridad con respecto al acceso de visitantes a las escuelas.

Como siempre, nuestra primera prioridad sigue siendo la seguridad y el bienestar de nuestros estudiantes y personal. Adjunto hay un recurso que le puede ayudar cuando habla con su hijo(a) acerca del evento de ayer.

Si tiene preocupaciones específicas por su hijo(a), por favor comuníquese con su administrador, consejero o miembro del personal de apoyo a los estudiantes.

Gracias por su cooperación con estos esfuerzos.

Atentamente,

James W. Polansky

Superintendente de las escuelas

HABLANDO CON SUS HIJOS ACERCA DE LOS EPISODIOS DE LA VIOLENCIA ESCOLAR

El acontecimiento reciente en Florida ha provocado muchas emociones: tristeza, dolor, impotencia, ansiedad e ira. Los niños que están luchando con sus pensamientos y sentimientos sobre las historias y las imágenes pueden recurrir a adultos de confianza en busca de ayuda y orientación.

- **Iniciar la conversación.** Hable sobre el tiroteo con su hijo(a). No hablar de eso puede hacer que el evento sea aún más amenazante en la mente de su hijo(a). El silencio sugiere que lo que ha ocurrido es demasiado horrible incluso para hablar o que uno no sabe lo que sucedió. Con las redes sociales (por ejemplo, Facebook, Twitter, mensajes de texto, noticias en estaciones favoritas de radio y televisión y otros), es muy poco probable que niños y adolescentes no hayan oído hablar de esto. Lo más probable es que su hijo(a) también haya oído hablar de eso.
- **¿Qué es lo que su hijo ya sabe?** Comience por preguntar qué es lo que su hijo(a) o adolescente ya escuchó sobre los eventos de los medios y de amigos. Escuche cuidadosamente; trate de descubrir lo que él o ella sabe o cree. A medida que su hijo(a) lo explique, escuche información errónea, conceptos erróneos y temores o preocupaciones subyacentes. Recuerde que esta información cambiará a medida que se conozcan más hechos sobre el tiroteo.
- **Corrija suavemente la información incorrecta.** Si su hijo/adolescente tiene información inexacta o conceptos erróneos, tómese el tiempo para proporcionar la información correcta en un lenguaje simple, claro y apropiado para su edad.
- **Anime a su hijo a hacer preguntas y responda esas preguntas directamente.** Su hijo(a)/adolescente puede tener algunas preguntas difíciles sobre el incidente. Por ejemplo, ella puede preguntar si es posible que pueda suceder en su lugar de trabajo; probablemente ella realmente esté preguntando si es "probable". La preocupación sobre la repetición será un problema para los cuidadores y los niños / adolescentes por igual. Aunque es importante analizar la probabilidad de este riesgo, también está preguntando si está segura. Este puede ser un momento para revisar los planes que su familia tiene para mantenerse seguros en caso de una situación de crisis. Proporcione toda la información que tenga sobre la ayuda y el apoyo que reciben las víctimas y sus familias. Al igual que los adultos, los niños/adolescentes pueden enfrentar mejor una situación difícil cuando conocen los hechos al respecto. Tener charlas de preguntas y respuestas le da a su hijo(a) apoyo continuo a medida que él o ella comienza a lidiar con el rango de emociones provocadas por esta tragedia.
- **Limite la exposición de los medios.** Limite la exposición de su hijo(a) a las imágenes de los medios y los sonidos de los disparos y *no permita que sus niños pequeños vean o escuchen ningún mensaje relacionado con disparos de TV / radio*. Incluso si parecen absortos en el juego, los niños a menudo son conscientes de lo que Ud. está mirando en la televisión o escuchando en la radio. Lo que puede no molestar a un adulto puede ser muy perturbador y confuso para un niño. Limite su propia exposición también. Los adultos pueden estar más angustiados con la exposición sin parar a la cobertura de los medios de este tiroteo.
- **Reacciones comunes.** Los niños/adolescentes pueden tener reacciones a esta tragedia. Inmediatamente después del tiroteo, es posible que tengan más problemas para prestar atención y concentrarse. Pueden volverse más irritables o desafiantes. Los niños e incluso los adolescentes pueden tener problemas para separarse de los cuidadores, que desean quedarse en casa o cerca de ellos. Es común que los jóvenes se sientan ansiosos por lo que sucedió, lo que puede suceder en el futuro y cómo afectará sus vidas. Los niños/adolescentes pueden pensar en este evento, incluso cuando intentan no hacerlo. Sus rutinas de sueño y apetito pueden cambiar. En general, debería ver que estas reacciones disminuyen en unas pocas semanas.
- **Sea un modelo positivo a seguir.** Considere compartir sus sentimientos sobre los eventos con su hijo(a)/adolescente, pero a un nivel que pueda entender. Puede expresar tristeza y empatía por las víctimas y sus familias. Puede compartir algo de preocupación, pero también es importante compartir ideas para enfrentar situaciones difíciles como esta tragedia. Cuando habla de la respuesta rápida de

las fuerzas del orden público y el personal médico para ayudar a las víctimas (y los esfuerzos heroicos o generosos de los ciudadanos comunes), Ud. ayuda a su hijo(a)/adolescente a ver que puede haber algo bueno, incluso en medio de un terrorífico evento.

- **Sea paciente.** En momentos de estrés, los niños/adolescentes pueden tener problemas con su comportamiento, concentración y atención. Aunque sea posible que no le pidan abiertamente su orientación o apoyo, lo querrán. Los adolescentes que buscan una mayor independencia pueden tener dificultades para expresar sus necesidades. Tanto los niños como los adolescentes necesitarán un poco más de paciencia, cuidado y amor. (¡Sea paciente con Ud. mismo también!)

- **Ayuda extra.** En caso de que las reacciones continúen o en algún momento interfieran con la capacidad de funcionamiento de sus hijos o adolescentes, o si Ud. está preocupado, comuníquese con profesionales locales de salud mental con experiencia en trauma. Póngase en contacto con su médico de cabecera, pediatra o asociaciones estatales de salud mental para obtener referencias de dichos expertos.

FUENTE: National Child Traumatic Stress Network (www.NCTSN.org)